

HC 60

HEATCOM
SMART HEATING SOLUTIONS



User guide & installation instructions
EE / FR / HU / LT / LV / RU

Heatcom
Corporation A/S
Barmstedt Allé 6
DK-5500 Middelfart

HEATCOM
SMART HEATING SOLUTIONS

EE	– Kasutusjuhend ja paigaldusjuhised.....	5
FR	– Guide de l’utilisateur et instructions d’installation.....	25
HU	– Felhasználói útmutató és telepítési utasítások.....	45
LT	– Naudotojo vadovas ir montavimo instrukcijos.....	65
LV	– Lietotāja rokasgrāmata un uzstādīšanas instrukcijas.....	85
RU	– Руководство пользователя и инструкции по установке.....	105

SISSEJUHATUS

HC60 sisaldab ökodisaini partii 20 sätestatud nõuete täitmiseks vajalikke funktsioone.

Termostaat on programmeeritav, sellel on adaptiivne soojendus ja avatud akna funktsioon. Seega on põrandakütte juhtimine hõlpsasti kohandatav vastavalt erinevate ruumide vajadustele.

Lisatud on temperatuuri piirav funktsioon, mis sobib ideaalselt kasutamiseks koos puidust või konstrueeritud põrandalaudadega.

Temperatuuri mõõdetakse põrandaanduri, ruumianduri või nende kahe kombinatsiooni kaudu.

KUVA JA NUPUD



1



2



3



4



NUPP	LÜHIKE VAJUTUS	PIKK VAJUTUS
1	Lülitab termostaadi sisse/ välja	
2	Lülitab režiimide Manual/ Auto (Käsite/Automaatne) vahel Sätetes kinnitab valiku	Kui on sisse lülitatud, avab kasutaja sätted Kui on välja lülitatud, avab täpsemad sätted
3	Temperatuur või sätetes allaliikumine	Hoidke mõlemat all, et aktiveerida/desaktiveerida ekraanilukk
4	Temperatuur või sätetes ülesliikumine	4 pikka vajutust, kui on välja lülitatud, avab tehasesätted



1

6

5

KUVA	KIRJELDUS
1	Näitab kellaega
2	Praegune temperatuur
3	Näitab nädalapäeva
4	Praegune töörežiim
5	Kui on automaatses režiimis, kuvatakse aktiivne sündmus numbri ja ikoonina
6	Ekraanilukk on aktiivne
7	Kütmine on aktiivne

KASUTAJA SÄTTED

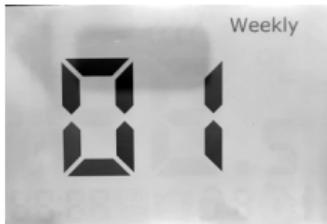
KELLAAJA JA NÄDALAPÄEVA MÄÄRAMINE

Kui termostaat on sisse lülitatud,
vajutage pikalt 

Navigeerige nuppudega ▼▲ ,
et valida „**01 Weekly**”
(01 iganädalane)

Kinnitage nupuga 

Muutke sätet nuppudega ▼▲ ,
kinnitage ja liikuge edasi
nupuga 



SÜNDMUSTE MUUTMINE



ÄRATUS	KODUST LAHKU-MINE	KOJU NAAS-MINE	KODUST LAHKU-MINE	KOJU NAASMINE	MAGAM-INE
6:00	20°C	8:00	15°C	11:30	15°C

Navigeerige nuppudega ▼▲ , et valida „**02 Auto**” (02 Automaatne)

Kinnitage nupuga ■■■



Muutke sätet nuppudega ▼▲ , kinnitage ja liikuge edasi nupuga ■■■



PUHKUSEREŽIIM MÄÄRAMINE

Navigeerige nuppudega ▼▲ ,
et valida „**03 Holiday**” (03 Puhkus)

Kinnitage nupuga ■■■



Määrase ÄRAOLDUD päevad
nuppudega ▼▲ , kinnitage ja
liikuge edasi nupuga ■■■

Määrase TEMPERATUUR
nuppudega ▼▲ , kinnitage
nupuga ■■■



EKRAANILUKK

Lülitage **ekraanilukku** sisse ja välja nuppudega ▼▲



TÄPSE MAD SÄTTED

Kui termostaat on välja lülitatud, vajutage pikalt ■■■ (A1 - AF)
▲ (BN - B)

Muutke sätet nuppudega ▼▲ , kinnitage ja liikuge edasi nupuga ■■■

Pärast 5 sekundit tegevusetust sätted suletakse.



NR	KIRJELDUS	FUNKTSIOON	VAIKESÄTE
A1	Temperatuuri kalibreerimine	+/- 9 °C, kuvatakse kalibreeritud temperatuur	-1
A2	Hüsterees, kütmine	0,5 kuni 5 °C	1°C
A3	Ekraaniluku funktsioon	0 – toitenuppu saab kasutada 1 – kõik nupud lukustatud	0
A4	Elektrikatkestuse olek	0 – sama toite olek nagu enne katkestust 1 – toide väljas 2 – toide sees	0
A5	Taustavalguse aeg	5 kuni 30 sekundit	10
A6	Nädala tüüp	0 – 5 tööpäeva + 2 nädalavahetuse päeva 1 – 6 tööpäeva + 1 nädalavahetuse päev 2 – 7 ühesugust päeva	0

SZÁM	LEÍRÁS	FUNKCIÓ	VAIKESÄTE
A7	Min lubatud °C	1 kuni 10 °C	5°C
A8	Max lubatud °C	20 kuni 70 °C	35°C
A9	Külmumiskaitse °C	1 kuni 10 °C	5°C
AA	Põrandaanduri piirväärtus	20 kuni 70 °C (kui funktsioon on desaktiveeritud)	45°C
AB	Hüsterees, põranda piirväärtus	1 kuni 9 °C	2°C
AC	Avatud aken, päastik	10 kuni 20 °C (kui funktsioon on desaktiveeritud)	--
AD	Avatud aken, aeg	10 kuni 20 minutit	10
AE	Vaikesätete taastamine	Vajutage pikalt nuppu  taastamiseks	
AF	Küte või jahutamine	0 ~ Küte 1 ~ Jahutamine	0

NR	KIRJELDUS	FUNKTSIOON	VAIKESÄTE
BN	Anduri tüüp	N1 – ruumiandur N2 – põrandaandur N3 – kombineeritud andur (põranda piirväärtus aktiivne)	N1
BC	Skaala kaotamise funktsioon	0 – keelatud (mitte muuta) 1 – lubatud	0
BO	Tooteteave	Ainult teave	
B	Kohanduv küte	On – intelligentne küte	--

TÕRKED

Rikke korral ühel anduritest kuvatakse tõrketeade E1 või E2 ja kütmine desaktiveeritakse.

E1 on ruumianduri rike ja E2 on põrandaanduri rike.

TEHNILISED ANDMED

EE

FR

HU

LT

LV

RU

Toitepinge	90-240 V / 50-60 Hz
Max koormus	3600 W
IP-klass	IP20
Temperatuurivahemik	+5° C ... +40° C
Anduri sätted	Põrand / ruum / ruum koos põrandaanduriga temperatuuripiirajana
Kuva tüüp	1,6-tolline LCD taustvalgustusega
Põrandaanduri tüüp	10 KΩ temperatuuril 25 °C, pikkus 3 m
Värv	Valge, RAL 9003
Mõõtmed	82 × 82 × 53 mm
Standardid	LVD 2014/35/EL • EN60730-1 • EN60730-2-9 • EN50081-1 • EN50082-1 • RoHS (EL)2015/1188 ökodisain • REACH-määrus (EÜ) nr 1907/2006

ÜHENDUSED

Kõik ühendused termostaadiga peavad vastama riiklikele eeskirjadele ja olema paigaldatud volitatud elektrikute poolt.

Termostaadi toiteallikas peab olema varustatud 30 mA RCD-ga ja ülekoormus peab olema kaitstud max 16 A kaitsmetega.

KLEMM NR	KIRJELDUS
1	[L] Toiteallikas
2	[N] Toiteallikas
3	[N1] Koormus
4	[L1] Koormus
5	Funktsioon puudub
6	
7	10 kΩ põrandaandur

EE

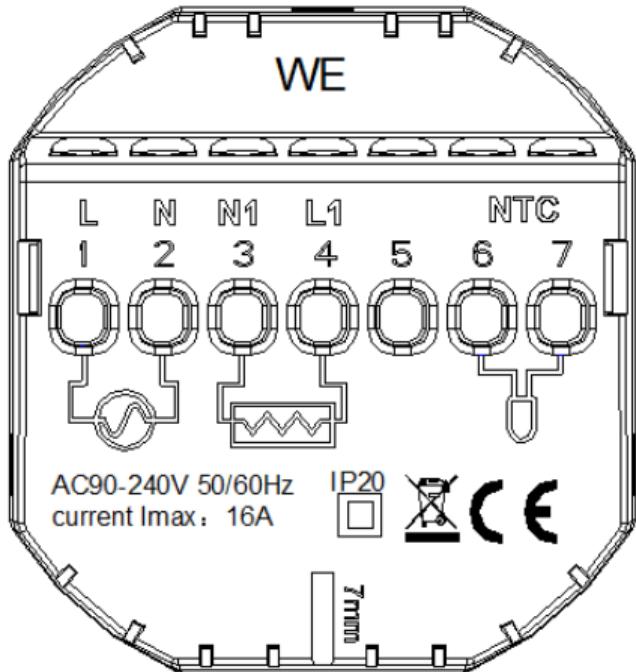
FR

HU

LT

LV

RU





Termostaadi paigaldamiseks ja kahe kinnituskruvi juurde pääsemiseks tuleb esikate eemaldada.

1. Sisestage lameda otsaga kruvikeeraja alumises osas olevasse keskmisesse pilusse ja vajutage õrnalt, tömmates samal ajal õrnalt esikatet
2. Kaablit ei ole vaja kahe osa vahelt lahti ühendada, kuid vajaduse korral eemaldage see esikatte küljest. Kaabli uuesti sisestamisel tehke kindlaks, et sisestate selle õigesti ja õiges suunas

ETTEVAATUSABINÕUD

- Ärge paigaldage termostaati otsese päikesevalguse käte
- Ärge paigaldage väga külmadele välisseinteile
- Kui termostaat ei ole küttega samas ruumis, saab kasutada ainult põrandaandurit
- Paigaldage põrandaandur seinast min 0,5 m kaugusele (kaablit saab pikendada kuni 7 m, min $2 \times 0,5 \text{ mm}^2$ kaabliga)
- Ärge katke termostaati kinni, see põhjustab ülekuumenemist

INTRODUCTION

Le HC60 dispose des fonctionnalités nécessaires pour satisfaire aux exigences définies par la norme Ecode-sign Lot20 (ou lot 20 de la norme d'éco-conception).

Le thermostat programmable dispose d'un système de chauffage modulable et d'une fonction « fenêtre ouverte ». La commande du chauffage au sol permet de répondre facilement aux besoins des différentes pièces.

Le dispositif de limitation de la température est inclus, ce qui est idéal pour un usage combiné avec les planches en bois naturel ou transformé.

Le capteur au sol et le capteur intérieur (voire les deux combinés) permettent de déterminer la température.

ÉCRAN ET BOUTONS



1

2

3

4

BOUTON	APPUYEZ BRIÈVEMENT	APPUYEZ LONGUEMENT
1	Commutateur marche/arrêt du thermostat	
2	Permet de basculer entre le mode « Manuel/Auto » Dans les paramètres, « Validation »	Si « Activé », permet d'accéder aux paramètres utilisateur Si « Désactivé », permet d'accéder aux paramètres avancés
3	Température ou réglage « vers le bas »	Maintenez les deux boutons enfoncés pour activer/désactiver le « Verrouillage de l'écran »
4	Température ou réglage « vers le haut »	Si « Désactivé », appuyez longuement sur le bouton 4 entre pour accéder aux paramètres d'usine



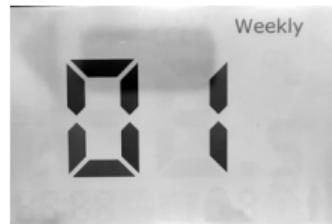
ÉCRAN	DESCRIPTION
1	Affiche l'heure de la journée
2	Température actuelle
3	Affiche le jour de la semaine
4	Mode de fonctionnement actuel
5	En mode « Auto », « l'événement » actif est affiché sous la forme d'un numéro et d'une icône.
6	« Verrouillage de l'écran » actif
7	« Chauffage » actif

PARAMÈTRES DE L'UTILISATEUR

DÉFINIR L'HEURE ET LE JOUR DE LA SEMAINE

Lorsque le thermostat est allumé,
appuyez longuement sur 

Parcourez avec  pour
choisir « **01 Hebdomadaire** »



Confirmez avec 

Modifiez les paramètres

avec 

Confirmez puis passez
à suivant 



MODIFIER LES ÉVÉNEMENTS



RÉVEIL	QUITTER LE DOMICILE	RETOUR AU DOMICILE	QUITTER LE DOMICILE	RETOUR AU DOMICILE	VEILLE
6:00	20°C	8:00	15°C	11:30	15°C

Parcourez avec ▼▲
pour choisir « 02 Auto »

Confirmez avec ■■■

Modifiez les paramètres
avec ▼▲
Confirmez puis passez
à suivant ■■■



DÉFINIR LE MODE VACANCES

Parcourez avec ▼▲ pour choisir « **03 Vacances** »

Confirmez avec ■■■

Définissez les jours d'**absence** avec ▼▲

Confirmez puis passez à suivant ■■■

Réglez la **température** avec ▼▲
Puis confirmez ■■■



VERROUILLAGE DE L'ÉCRAN

Verrouillage de l'écran avec ▼▲



PARAMÈTRES AVANCÉS

Lorsque le thermostat est éteindre,
appuyez longuement sur □ (A1 - AF)
▲ (BN - B)

Modifiez les paramètres avec ▼▲
Confirmez puis passez à suivant □

Après 5 secondes d'inactivité,
l'écran des paramètres s'éteindra.



NUM-ÉRO	DESCRIPTION	FONCTION	DÉ-FAUT
A1	Ajustement de la température	Environ 9 °C, la température ajustée s'affiche	-1
A2	Hystérèse, chauffage	De 0,5 à 5 °C	1°C
A3	Fonction de verrouillage de l'écran	0 ~ Le bouton d'alimentation peut être actionné 1 ~ Tous les boutons se verrouillent	0
A4	Statut de la panne de courant	0 ~ Même statut d'alimentation, avant interruption 1 ~ Mise hors tension 2 ~ Mise sous tension	0
A5	Temps de rétro-éclairage	De 5 à 30 secondes	10
A6	Type de semaine	De 0 à 5 jours par semaine approximativement + 2 week-ends De 1 à 6 jours par semaine approximativement + 1 week-ends De 2 à 7 jours identiques approximativement	0

NUM- ÉRO	DESCRIPTION	FONCTION	DÉ- FAUT
A7	Température minimale autorisée	De 1 à 10 °C	5°C
A8	Température maximale autorisée	De 20 à 70 °C	35°C
A9	Température de protection contre le gel	De 1 à 10 °C	5°C
AA	Limite du capteur au sol	De 20 à 70 °C (si - - la fonction est désactivée)	45°C
AB	Hystérèse, limite au sol	De 1 à 9 °C	2°C
AC	Ouvrir la fenêtre, mettre en marche	De 10 à 20 °C (si - - la fonction est désactivée)	--
AD	Fenêtre ouverte, heure	De 10 à 20 minutes	10
AE	Restaurer les valeurs par défaut	Appuyez longuement sur le bouton  pour restaurer les valeurs par défaut	
AF	Chauffage ou refroidissement	0 ~ Chauffage 1 ~ Refroidissement	0

NUM-ÉRO	DESCRIPTION	FONCTION	DÉ-FAUT
BN	Type de capteur	N1 ~ Capteur intérieur N2 ~ Capteur au sol N3 ~ Capteur combiné (limite au sol activée)	N1
BC	Fonction de détartrage	0 ~ Désactivée (ne pas modifier) 1 ~ Activée	0
BO	Informations sur le produit	Informations uniquement	
B	Chauffage modulable	On ~ chauffage intelligent	--

ERREURS

En cas de panne de l'un des capteurs, « E1 » ou « E2 » s'affichera, et le chauffage sera désactivé.

« E1 » désigne une défaillance au niveau du capteur intérieur et « E2 » désigne une défaillance au niveau du capteur au sol.

SPÉCIFICATIONS

Tension d'alimentation	90-240 V / 50-60 Hz
Charge maximale	3600 W
Classe IP	IP20
Plage de température	+5° C ... +40° C
Paramètres du capteur	Étage/pièce/pièce avec capteur au sol pour la régulation de la température
Type d'affichage	1,6" LCD rétro-éclairé
Type de capteur au sol	10 KΩ à 25 °C, longueur 3 m
Couleur	Blanc, RAL 9003
Dimensions	82 x 82 x 53 mm
Normes	LVD 2014/35/EU • EN60730-1 • EN60730-2-9 • EN50081-1 • EN50082-1 • RoHS (EU)2015/1188 ECO Design • REACH regulation (EC) No. 1907/2006

RACCORDS

Tous les raccords au thermostat doivent être conformes aux réglementations nationales et installés par des électriciens agréés.

Le thermostat doit être alimenté par un dispositif à courant résiduel (« Residual Current Device » ou « RCD » en anglais) de 30 mA protégé contre les surcharges par des fusibles de 16 A max.

N° DE TERMINAL	DESCRIPTION
1	Alimentation électrique [L]
2	Alimentation électrique [N]
3	Charge [N1]
4	Charge [L1]
5	Aucune fonction
6	
7	Capteur au sol 10 kΩ

EE

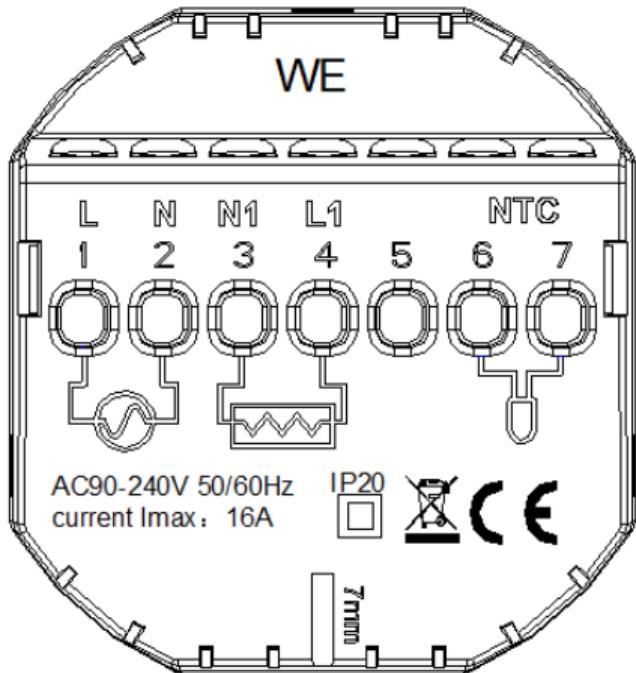
FR

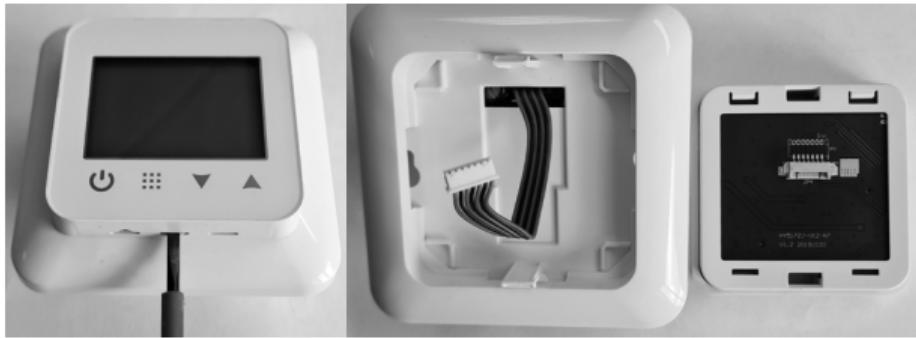
HU

LT

LV

RU





Pour installer le thermostat et accéder aux deux vis de fixation, il faut retirer la façade avant.

1. Insérez un tournevis à pointe plate dans la fente centrale du fond et appuyez doucement tout en tirant doucement sur la façade avant.
2. Il n'est pas nécessaire de déconnecter le câble entre les deux parties, mais le cas échéant, débranchez-le sur la façade avant. Lorsque vous réinsérez le câble, veillez à l'insérer correctement en respectant son orientation.

PRÉCAUTIONS

- N'installez pas le thermostat en plein soleil.
- Ne l'installez pas sur des murs extérieurs très froids.
- Si le thermostat n'est pas dans la même pièce que le chauffage, seul le capteur au sol peut être utilisé.
- Installez le capteur au sol à 0,5 m du mur (le câble peut être étendu jusqu'à 7 m, minimum $2 \times 0,5 \text{ mm}^2$)
- Ne recouvrez pas le thermostat car cela pourrait provoquer une surchauffe.

BEVEZETÉS

A HC60 az Ecodesign Lot20 által meghatározott követelmények teljesítéséhez szükséges funkciókat tartalmazza.

A termosztát programozható, adaptív fűtés és nyitott ablak funkcióval rendelkezik. A padlófűtés szabályozása így könnyedén igazítható a különböző helyiségek igényeihez.

Hőmérséklet-korlátozó funkcióval rendelkezik, amely ideális a fából készült vagy fahatású padlólapokkal együtt történő használatra.

A hőmérséklet mérése padlóérzékelővel, helyiségérzékelővel vagy a kettő kombinációjával történik.

KIJELZŐ ÉS GOMBOK



1



2



3



4



GOMB	RÖVID GOMBNYOMÁS	HOSSZÚ GOMBNYOMÁS
1	Termosztát be-/kikapcsolása (On/Off)	„Bekapcsolat állapotban” (On) belép a felhasználói beállításokba „Kikapcsolt állapotban” (Off) belép a speciális beállításokba
2	Váltás a „Kézi/Automatikus” (Manual/Auto) üzemmód között A beállításokban a „Nyugtázás” (Acknowledge)	
3	Hőmérséklet vagy csökkentés	Tartsa lenyomva mindkettőt a „Képernyőzár” aktiválásához/deaktiválásához
4	Hőmérséklet vagy növelés	A 4. gomb „kikapcsolt” (Off) állapotban történő hosszú megnyomásával belép a gyári beállításokba



KIJELZŐ	LEÍRÁS
1	Pontos idő megjelenítése
2	Jelenlegi hőmérséklet
3	Hét napjának megjelenítése
4	Jelenlegi üzemmód
5	„Automatikus” (Auto) üzemmódban az aktív „Esemény” (Event) számként és ikonként jelenik meg
6	„Képernyőzár” aktív
7	„Fűtés” aktív

FELHASZNÁLÓI BEÁLLÍTÁSOK

IDŐ ÉS A HÉT NAPJÁNAK BEÁLLÍTÁSA

Ha a termosztát be van kapcsolva,
nyomja meg hosszan a  gombot

A   gombokkal válassza ki a
„01 Weekly” lehetőséget

Hagyja jóvá a  gombbal

Módosítsa a beállítást a   gombokkal, hagyja jóvá, és
lépj tovább a következőre: 



ESEMÉNYEK SZERKESZTÉSE



2



4



ÉBREDÉS	OTTHON ELHAG- YÁSA	HAZ- AÉRKE- ZÉS	OTTHON ELHAG- YÁSA	HAZ- AÉRKE- ZÉS	ALVÁS
6:00	20°C	8:00	15°C	11:30	15°C

A ▼▲ gombokkal válassza ki a „02 Auto” lehetőséget

Hagyja jóvá a ■■■ gombbal

Módosítsa a beállítást a ▼▲ gombokkal, hagyja jóvá, és lépj tovább a következőre: ■■■



NYARALÁSI ÜZEMMÓD BEÁLLÍTÁSA

A ▼▲ gombokkal válassza ki a „03 Holiday” lehetőséget

Hagyja jóvá a ■■■ gombbal

Állítsa be a **távol töltött napok** számát a ▼▲ gombokkal, hagyja jóvá, és lépj tovább a következőre: ■■■

Állítsa be a **hőmérsékletet** a ▼▲ gombokkal, majd hagyja jóvá a ■■■ gombbal



KÉPERNYŐZÁR

A Képernyőzár a ▼▲ gombokkal aktiválható/deaktiválható



SPECIÁLIS BEÁLLÍTÁSOK

Ha a termosztát ki van kapcsolva, nyomja meg hosszan

a gombot (A1 - AF)
▲ gombot (BN - B)

Módosítsa a beállítást a ▼▲ gombokkal, hagyja jóvá, és lépj tovább a következőre:

Ha 5 másodpercig nem történik aktivitás, a beállítások bezárulnak.



SZÁM	LEÍRÁS	FUNKCIÓ	ALAPÉRTEL-MEZETT
A1	Hőmérséklet kalibrálása	+/- 9°C, megjelenik a kalibrált hőmérséklet	-1
A2	Hiszterézis, fűtés	0,5–5°C	1°C
A3	Képernyőzár funkció	0 ~ A bekapcsológomb működtethető 1 ~ Összes gomb zárolva	0
A4	Áramkimaradás állapota	0 ~ Azonos áramel-látottsági állapot a megszakítás előtt 1 ~ Kikapcsolás 2 ~ Bekapcsolás	0
A5	Háttérvilágítás időtartama	5–30 másodperc	10
A6	Hét típusa	0 ~ 5 hétköznapi + 2 nap hétfége 1 ~ 6 hétköznapi + 1 nap hétfége 2 ~ 7 nap ugyanaz	0

SZÁM	LEÍRÁS	FUNKCIÓ	ALAPÉRTEL-MEZETT
A7	Min. megengedett hőmérséklet	1–10°C	5°C
A8	Max. megengedett hőmérséklet	20–70°C	35°C
A9	Fagyvédelmi hőmérséklet	1–10°C	5°C
AA	Padlóérzékelő limitértéke	20–70°C (ha - - a funkció ki van kapcsolva)	45°C
AB	Hiszterézis, padló limitértéke	1–9°C	2°C
AC	Nyitott ablak, kioldó	10–20°C (ha - - a funkció ki van kapcsolva)	--
AD	Nyitott ablak, idő	10–20 perc	10
AE	Alapértelmezett beállítások visszaállítása	Nyomja meg hosszan a  gombot a visszaállításhoz	
AF	Fűtés vagy hűtés	0 ~ Fűtés 1 ~ Hűtés	0

SZÁM	LEÍRÁS	FUNKCIÓ	ALAPÉRTEL-MEZETT
BN	Érzékelő típusa	N1 ~ Helyiségérzékelő N2 ~ Padlóérzékelő N3 ~ Kombinált érzékelő (padló limitértéke aktív)	N1
BC	Vízköment-esítési funkció	0 ~ Letiltva (ne változtassa meg) 1 ~ Engedélyezve	0
BO	Termékin-formáció	Kizárolag tájékoztatás	
B	Adaptív fűtés	On ~ Intelligens fűtés	--

HIBÁK

Az egyik érzékelő meghibásodása esetén E1 vagy E2 jelenik meg a kijelzőn, és a fűtés kikapcsol.

Az E1 a helyiségérzékelő hibáját, az E2 pedig a padlóérzékelő hibáját jelöli.

SPECIFIKÁCIÓK

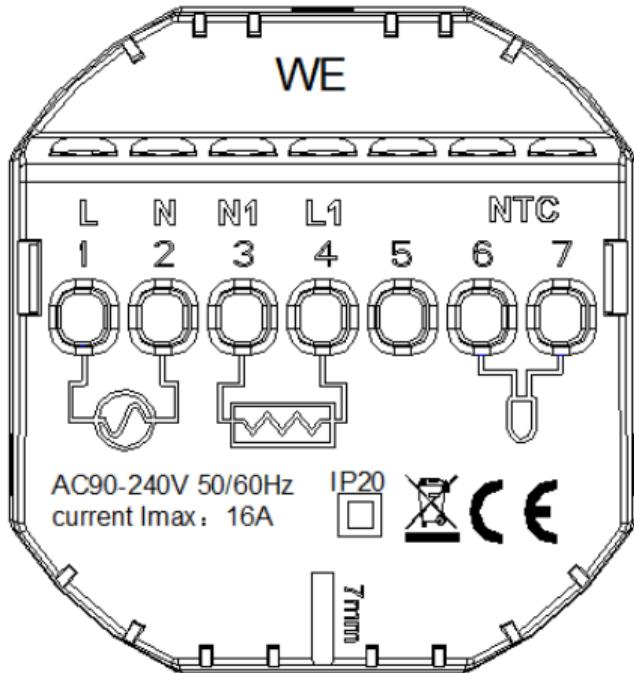
Hálózati feszültség	90-240 V / 50-60 Hz
Max. terhelés	3600 W
IP-osztály	IP20
Hőmérséklet-tartomány	+5° C ... +40° C
Érzékelő beállításai	Padló / Helyiség / Helyiség padlóérzékelővel mint hőmérséklet-korlátozóval
Kijelző típusa	1,6" LCD háttérvilágítás
Padlóérzékelő típusa	10 KΩ @25°C, hossz: 3 m
Szín	Fehér, RAL 9003
Méretek	82 x 82 x 53 mm
Szabványok	LVD 2014/35/EU • EN60730-1 • EN60730-2-9 • EN50081-1 • EN50082-1 • RoHS (EU)2015/1188 ECO Design • REACH regulation (EC) No. 1907/2006

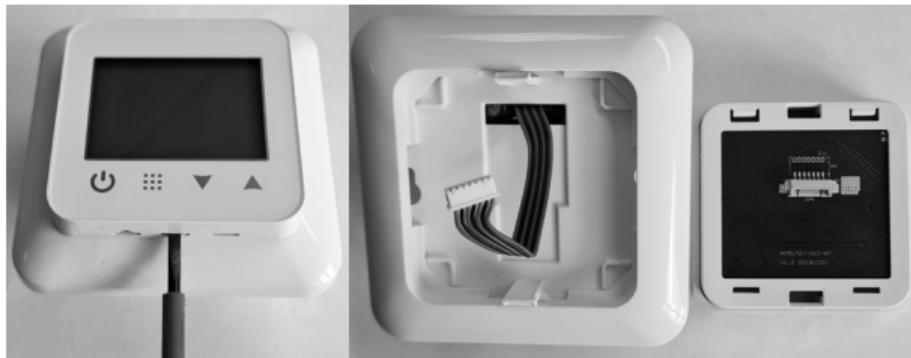
CSATLAKOZÁSOK

A termosztát minden csatlakozásának meg kell felelnie a nemzeti előírásoknak, és a csatlakoztatást kizárolag engedélyteljes villanyszerelők végezhetik.

A termosztát tápellátását 30mA-es áram-védőkapcsolón keresztül kell biztosítani, és a túlterhelés ellen max. 16A biztosítékkel kell védeni.

TERMINÁL SZÁMA	LEÍRÁS
1	[L] Tápellátás
2	[N] Tápellátás
3	[N1] Terhelés
4	[L1] Terhelés
5	Nincs funkció
6	10 kΩ-os padlóérzékelő
7	





A termosztát beszereléséhez és a két rögzítőcsavarhoz való hozzáféréshez el kell távolítani az elülső burkolatot.

1. Helyezze a lapos csavarhúzót az alsó részen található, középső nyílásba, majd óvatosan nyomja meg, miközben óvatosan húzza le az elülső burkolatot.
2. A két rész közötti kábel nem szükséges kihúzni, de szükség esetén húzza ki az elülső burkolaton. A kábel újbóli behelyezésénél ügyeljen arra, hogy helyesen, a megfelelő tájolással helyezze be azt.

ÓVINTÉZKEDÉSEK

- Ne szerelje a termosztátot közvetlen napfényre.
- Ne szerelje nagyon hideg, külső falakra.
- Ha a termosztát nem ugyanabban a helyiségen van, mint a fűtés, akkor csak a padlóérzékelőt lehet használni.
- A padlóérzékelőt a faltól min. 0,5 m-re szerelje fel (a kábel akár 7 m-re is meghosszabbítható, min. $2 \times 0,5 \text{ mm}^2$ kábel).
- Ne takarja le a termosztátot, mert ez túlmelegedést okozhat.

IVADAS

HC 60 yra reikiamas funkcijos, kad būtų įvykdyti Ekologinio projektavimo direktyvos 20 dalyje nustatyti reikalavimai.

Termostatas programuojamas, turi adaptyviojo šildymo ir atidarytų langų funkcijas. Grindų šildymo reguliavimą lengva pritaikyti, kad būtų patenkinami poreikiai skirtiniuose kambariuose.

Įtraukta temperatūros apribojimo funkcija – idealus variantas, kai yra medinės grindys arba parkelentės.

Temperatūrą matuoja grindų jutiklis, kambario jutiklis arba abu kartu.

EKRANAS IR MYGTUKAI



1

3



2

4



MYGTUKAS	TRUMPAS PASPAUDIMAS	ILGAS PASPAUDIMAS
1	Ijungiamas / išjungiamas termostatas.	
2	Per jungiamas rankinis / automatinis režimas. Nuostatų dalyje atlieka patvirtinimo funkciją.	Kai ijungta, atidaromos naudotojo nuostatos. Kai išjungta, atidaromos išplėstinės nuostatos.
3	Temperatūra arba nuostata „žemyn“	Laikant paspaudus abu mygtukus, ijungiamas / išjungiamas ekrano užraktas.
4	Temperatūra arba nuostata „aukštyn“	Kai išjungus ilgai spaudžiamas 4 mygtukas, atidaromos gamyklinės nuostatos.



1

6

5

EKRANAS	APRAŠAS
1	Rodomas paros laikas
2	Dabartinė temperatūra
3	Rodoma savaitės diena
4	Dabartinis veikimo režimas
5	Veikiant automatiniam režimui, aktyvus įvykis rodomas kaip numeris ir piktograma
6	Ekrano užraktas aktyvus
7	Šildymas aktyvus

NAUDOTOJO NUOSTATOS

LAIKO IR SAVAITĖS DIENOS NUSTATYMAS

Kai termostatas įjungtas, ilgai spauskite mygtuką 

Naršykite naudodami mygtukus  ,  , kad pasirinktumėte „01 Weekly“ (01 savaitinis).

Patvirtinkite naudodami mygtuką 

Pakeiskite nuostatą naudodami mygtukus  , patvirtinkite ir pereikite prie kito elemento nau-dodami mygtuką 



ESEMÉNYEK SZERKESZTÉSE



PABUDIMAS	IŠEJIMAS IŠ NAMŲ	GRĮŽIMAS NAMO	IŠEJIMAS IŠ NAMŲ	GRĮŽIMAS NAMO	MIEGOJIMAS
6:00	20°C	8:00	15°C	11:30	15°C

Naršykite naudodami mygtukus
▼▲ , kad pasirinktumėte
„02 Auto“ (02 automatinis).

Patvirtinkite naudodami mygtuką ■■■

Pakeiskite nuostatą naudodami
mygtukus ▼▲ , patvirtinkite ir
pereikite prie kito elemento nau-
dodami mygtuką ■■■



ATOSTOGŲ REŽIMO NUSTATYMAS

Naršykite naudodami mygtukus
▼▲ , kad pasirinktumėte
„03 Holiday“ (03 atostogos).

Patvirtinkite naudodami mygtuką ■■■



Nustatykite, kiek dienų būsite
išvykė, naudodami mygtukus ▼▲

Patvirtinkite ir pereikite prie kito
elemento naudodami mygtuką ■■■

Nustatykite temperatūrą
naudodami mygtuką ▼▲ ,
Patvirtinkite naudodami
mygtuką ■■■



EKRANO UŽRAKTAS

Perjunkite ekrano užraktą naudodami mygtukus ▼▲



IŠPLĒSTINĖS NUOSTATOS

Kai termostatas išjungė, ilgai spauskite mygtuką ■■■ (A1 - AF)
▲ (BN - B)

Pakeiskite nuostatą naudodami mygtukus ▼▲, patvirtinkite ir pereikite prie kito elemento naudodami mygtuką ■■■

Jei 5 sekundes nebus atlikta jokių veiksmų, nuostatos bus uždarytos.



NR.	APRAŠAS	FUNKCIJA	NUMATYTO-JI VERTĖ
A1	Kalibrnuoti temperatūrą	±9 °C, rodoma kalibrnuota temperatūra	-1
A2	Histerezė, šildymas	0,5–5 °C	1°C
A3	Ekrano užrakto funkcija	0 – galima naudoti maitinimo mygtuką 1 – visi mygtukai užrakinti	0
A4	Maitinimo trikties būsena	0 – ta pati maitinimo būsena, kokia buvo prieš nutraukiant maitinimą 1 – maitinimas išjungtas 2 – maitinimas įjungtas	0
A5	Foninio apšvietimo trukmė	5–30 sek.	10
A6	Savaitės tipas	0 – 5 darbo dienos ir 2 savaitgalio dienos 1 – 6 darbo dienos ir 1 savaitgalio diena 2 – 7 tokios pačios dienos	0

NR.	APRAŠAS	FUNKCIJA	NUMATYTO-JI VERTĖ
A7	Mažiausia leistina temperatūra	1–10 °C	5°C
A8	Didžiausia leistina temperatūra	20–70 °C	35°C
A9	Apsaugos nuo užšalimo temperatūra	1–10 °C	5°C
AA	Grindų jutiklio riba	20–70 °C (jei rodoma „--“, funkcija išjungta)	45°C
AB	Histerezė, grindų riba	1–9 °C	2°C
AC	Atidarytas langas, paleidiklis	10–20 °C (jei rodoma „--“, funkcija išjungta)	--
AD	Atidarytas langas, trukmė	10–20 min.	10
AE	Atkurti numatytaisias nuostatas	Ilgai spauskite mygtuką  , kad atkurtumėte	
AF	Šildymas arba vésinimas	0 ~ Šildymas 1 ~ Vésinimas	0

NR.	APRAŠAS	FUNKCIJA	NUMATYTO-JI VERTĖ
BN	Jutiklio tipas	N1 – kambario jutiklis N2 – grindų jutiklis N3 – abu jutikliai (grindų riba aktyvi)	N1
BC	Kalkių šalini-mo funkcija	0 – išjungta (nekeiskite) 1 – įjungta	0
BO	Informacija apie gaminį	Tik informacija	
B	Adaptyvusis šildymas	On – išmanusis šildymas	--

KLAIDOS

Sugedus vienam iš jutiklių, bus parodyta E1 arba E2 ir šildymas bus išjungtas.

E1 nurodo kambario jutiklio gedimą, o E2 nurodo grindų jutiklio gedimą.

SPECIFIKACIJOS

Maitinimo įtampa	90-240 V / 50-60 Hz
Didžiausia apkrova	3600 W
IP klasė	IP20
Temperatūros diapazonas	Nuo +5 °C iki +40 °C
Jutiklio nuostatos	Grindų / kambario / kambario ir grindų jutikliai kaip temperatūros ribotuvai
Ekrano tipas	1,6 col. LCD su foniniu apšvietimu
Grindų jutiklio tipas	10 KΩ esant 25 °C, ilgis 3 m
Spalva	Balta, RAL 9003
Matmenys	82 x 82 x 53 mm
Standartai	LVD 2014/35/EU • EN60730-1 • EN60730-2-9 • EN50081-1 • EN50082-1 • RoHS (EU)2015/1188 ECO Design • REACH regulation (EC) No. 1907/2006

JUNGTYS

Visos jungtys prie termostato turi būti prijungtos pagal nacionalinius teisės aktus ir jas turi įrengti įgalioti elektrikai.

Maitinimas termostatui turi būti tiekiamas per 30 mA liekamosios srovės įtaisą ir apsaugotas nuo perkrovos naudojant ne galingesnius nei 16 A saugiklius.

GYNBTO NR.	APRAŠAS
1	[L] Maitinimo šaltinis
2	[N] Maitinimo šaltinis
3	[N1] Apkrova
4	[L1] Apkrova
5	Neatlieka jokios funkcijos
6	
7	10 kΩ grindų jutiklis

EE

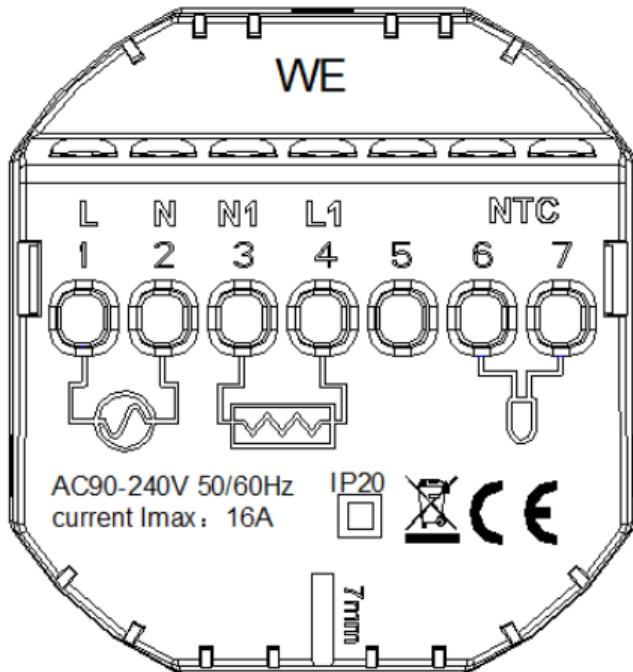
FR

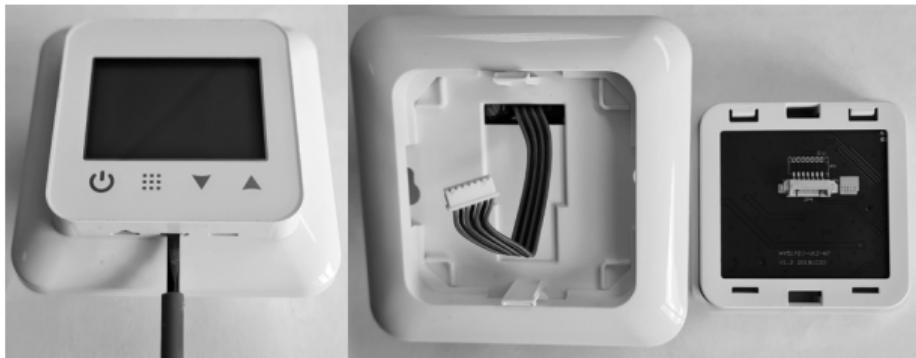
HU

LT

LV

RU





Norint sumontuoti termostataj ir pasiekti 2 tvirtinimo varžtus, reikia nuimti priekinj skydelj.

1. Jkiškite atsuktuva plokščiu galu j vidurinę angą apačioje ir švelniai paspauskite, atsargiai traukdami priekinj skydelj.
2. Nebūtina atjungti kabelio tarp 2 dalių, bet jei reikia, atjunkite jį nuo priekinio skydelio. Norėdami vèl jkišti kabelj, būtinai jkiškite jį tinkama kryptimi.

ATSARGUMO PRIEMONĖS

- Nemontuokite termostato ten, kur jis veiktu tiesioginiai saulės spinduliai.
- Nemontuokite ant itin šaltų išorinių sienų.
- Jei termostatas yra ne toje pačioje patalpoje kaip šildymo sistema, galima naudoti tik grindų jutiklį.
- Montuokite grindų jutiklį mažiausiai 0,5 m atstumu nuo sienos (kabelį galima pailginti iki 7 m, reikalingas mažiausiai $2 \times 0,5 \text{ mm}^2$ kabelis).
- Neuždenkite termostato, nes jis gali perkaisti.

IEVADS

HC 60 ietver funkcijas, kas nepieciešamas, lai izpildītu Ekodizaina direktīvas prasības ražojumu grupai Lot 20.

Termostats ir programmējams, tam ir adaptīvās apsildes un atvērto logu funkcijas. Grīdas apsildes vadība ir viegli pielāgojama, lai atbilstu dažādu telpu vajadzībām.

Ir iekļauta temperatūras ierobežošanas funkcija, kas ir ideāli piemērota lietošanai ar koka vai daudzslāņu grīdas dēļiem.

Temperatūra tiek mērīta, izmantojot grīdas sensoru, telpas sensoru vai abus kopā.

DISPLEJS UN POGAS



1



2



3



4



POGA	ĪSA NOSPIEŠANA	ILGSTOŠA NOSPIEŠANA
1	Ieslēdz/izslēdz termostatu.	
2	Pārslēdz režīmus "Manual/Auto" (Manuālais/automātiskais). Veicot iestatījumus, funkcionē kā poga "Apstiprināt".	Kad termostats ir ieslēgts, atver lietotāja iestatījumus. Kad termostats ir izslēgts, atver papildu iestatījumus.
3	Atlasa nākamo temperatūras vai iestatījuma vienumu.	Turiet nospiestas abas pogas, lai aktivizētu/deaktivizētu funkciju "Ekrāna bloķēšana".
4	Atlasa iepriekšējo temperatūras vai iestatījuma vienumu.	Ilgstoša 4. pogas nospiešana, kad termostats ir izslēgts, atver rūpnīcas iestatījumus.



1

6

5

DISPLEJA VIENUMS	APRAKSTS
1	Pulksteņa laiks
2	Pašreizējā temperatūra
3	Nedēļas diena
4	Pašreizējais darbības režīms
5	Kad ir ieslēgts režīms "Auto" (Automātiskais), tiek rādīts aktīvais "Notikums" kā numurs un ikona.
6	Iz aktivizēta "Ekrāna bloķēšana".
7	Iz aktivizēta "Apsilde".

LIETOTĀJA IESTATĪJUMI

LAIKA UN NEDĒĻAS DIENAS IESTATĪŠANA

Kad termostats ir ieslēgts, ilgstoši
nospiediet pogu 

Izmantojiet pogas  , lai
atlasītu iestatījumu “**01 Weekly**”
(01 Nedēļas diena).

Apstipriniel, nospiežot
pogu 

Mainiet iestatījumu, izmantojot
pogas  , apstipriniel un pārejiet
uz nākamo iestatījumu, nospiežot
pogu 



ESEMÉNYEK SZERKESZTÉSE



2



4



MOŠANĀS	DOŠANĀS PROM NO MĀJĀM	ATGRIE- ŠANĀS MĀJĀS	DOŠANĀS PROM NO MĀJĀM	ATGRIE- ŠANĀS MĀJĀS	DOŠANĀS GULĒT
6:00	20°C	8:00	15°C	11:30	15°C

Izmantojiet pogas ▼▲, lai
atlasītu iestatījumu “02 Auto”
(02 Automātiskais).

Apstipriniet, nospiežot pogu ■■■

Mainiet iestatījumu, izmantojot
pogas ▼▲, apstipriniet un pārejiet
uz nākamo iestatījumu, nospiežot
pogu ■■■



BRĪVDIENU REŽĪMA IESTATĪŠANA

Izmantojiet pogas ▼▲ ,
lai atlasītu iestatījumu
“03 Holiday” (03 Brīvdienas).

Apstipriniet, nospiežot pogu ■■■



Lestatiet **prombūtnē** pavadāmo
dienu skaitu, izmantojot pogas ▼▲

apstipriniet un pārejiet uz nākamo
iestatījumu, nospiežot pogu ■■■

lestatiet TEMPERATŪRU,
izmantojot pogas ▼▲ ,
apstipriniet, nospiežot pogu ■■■



EKRĀNA BLOKĒŠANA

Aktivizējiet/deaktivizējiet ekrāna blokēšanu, izmantojot pogas ▼▲



PAPILDU IESTATĪJUMI

Kad termostats ir izslēgts,
ilgstoši nospiediet pogu ■■■ (A1 - AF)
▲ (BN - B)

Mainiet iestatījumu, izmantojot
pogas ▼▲, apstipriniet un pārejiet
uz nākamo iestatījumu, nospiežot
pogu ■■■

Ja 5 sekundes netiek veiktas nekādas
darbības, iestatījumi tiek aizvērti.



NR.	APRAKSTS	FUNKCIJA	NOKLUSĒ-JUMS
A1	Temperatūras kalibrēšana	+/- 9 °C, tiek parādīta kalibrētā temperatūra	-1
A2	Histerēze, apsilde	0,5–5 °C	1°C
A3	Ekrāna bloķēšanas funkcija	0 ~ Var lietot ieslēgšanas/izslēgšanas pogu 1 ~ Visas pogas bloķētas	0
A4	Strāvas padeves pārtraukuma stāvoklis	0 ~ Tāds pats strāvas padeves stāvoklis, pirms pārtraukuma 1 ~ Strāvas padeve izslēgta 2 ~ Strāvas padeve ieslēgta	0
A5	Fona apgaismojuma laiks	5–30 sekundes	10
A6	Nedēļas veids	0 ~ 5 darbdienas + 2 brīvdienas 1 ~ 6 darbdienas + 1 brīvdiena 2 ~ 7 vienādas dienas	0

NR.	APRAKSTS	FUNKCIJA	NOKLUSĒ-JUMS
A7	Min. pieļaujamā temperatūra	1–10 °C	5°C
A8	Maks. pieļaujamā temperatūra	20–70 °C	35°C
A9	Aizsardzības pret salu temperatūra	1–10 °C	5°C
AA	Grīdas sensora ierobežojums	20–70 °C (ja - -, funkcija ir deaktivizēta)	45°C
AB	Histerēze, grīdas ierobežojums	1–9 °C	2°C
AC	Atvērti logi, trigeris	10–20 °C (ja - -, funkcija ir deaktivizēta)	--
AD	Atvērti logi, laiks	10–20 minūtes	10
AE	Noklusējumu atjaunošana	Lai atjaunotu, ilgstoši nospiediet pogu 	
AF	Apkure vai dz-esēšana	0 ~ Apkure 1 ~ dzesēšana	0

NR.	APRAKSTS	FUNKCIJA	NOKLUSĒ-JUMS
BN	Sensora veids	N1 ~ Telpas sensors N2 ~ Grīdas sensors N3 ~ Kombinētais sensors (aktivizēts grīdas ierobežojums)	N1
BC	Atkalķošanas funkcija	0 ~ Atspējota (nemainīt) 1 ~ Iespējota	0
BO	Informācija par izstrādājumu	Tikai informācija	
B	Adaptīvā apsilde	On ~ inteliģentā apsilde	--

KĻŪDAS

Sensora atteices gadījumā tiks parādīts kļūdas kods (E1 vai E2), un apsilde tiks deaktivizēta.

E1 apzīmē telpas sensora atteici, un E2 apzīmē grīdas sensora atteici.

TEHNISKĀS SPECIFIKĀCIJAS

Barošanas spriegums	90-240 V / 50-60 Hz
Maks. slodze	3600 W
IP klase	IP20
Temperatūras diapazons	No +5 °C līdz +40 °C
Sensora iestatījumi	Grīda / Telpa / Telpa ar grīdas sensoru kā temperatūras ierobežotāju
Displeja tips	1,6 collu LCD fona apgaismojums
Grīdas sensora tips	10 kΩ pie 25 °C, attālums 3 m
Krāsa	Balts, RAL 9003
Izmēri	82 x 82 x 53 mm
Standarti	LVD 2014/35/EU • EN60730-1 • EN60730-2-9 • EN50081-1 • EN50082-1 • RoHS (EU)2015/1188 ECO Design • REACH regulation (EC) No. 1907/2006

SAVIENOJUMI

Visiem savienojumiem ar termostatu jābūt saskaņā ar valstī spēkā esošajiem noteikumiem, un tos jāuzstāda pilnvarotiem elektriķiem.

Elektroapgāde termostatam jānodrošina, izmantojot 30 mA RCD un aizsardzību pret pārslodzi, izmantojot maks. 16 A drošinātājus.

SPAILES NR.	APRAKSTS
1	[L] Barošanas avots
2	[N] Barošanas avots
3	[N1] Slodze
4	[L1] Slodze
5	Bez funkcijas
6	
7	10 kΩ grīdas sensors

EE

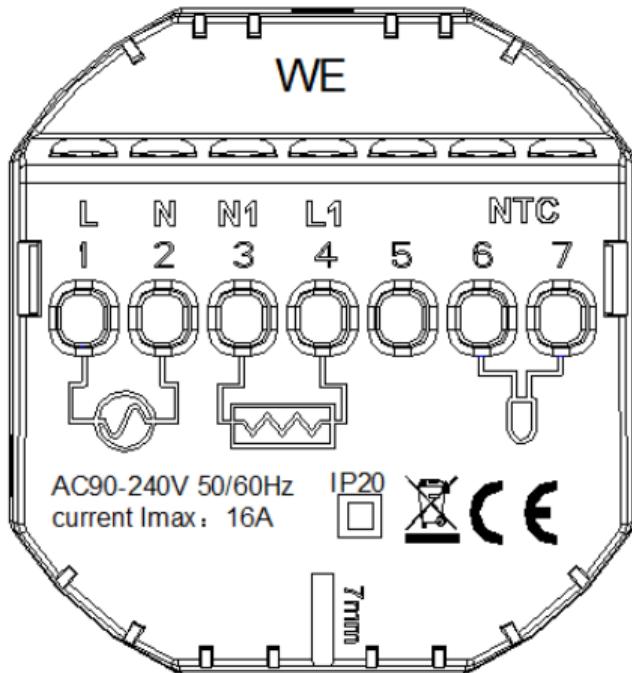
FR

HU

LT

LV

RU





Lai uzstādītu termostatu un pieklūtu 2 montāžas skrūvēm, ir jānoņem priekšējā daļa.

1. Ievietojiet plakanā gala skrūvgriezi apakšpusē esošajā vidējā spraugā un viegli nospiediet, vienlaikus uzmanīgi ceļot uz augšu priekšējo daļu.
2. Nav nepieciešams atvienot kabeli, kas savieno abas daļas, bet nepieciešamības gadījumā — atvienojiet to no priekšējās daļas. Ievietojot kabeli atpakaļ, ķemiet vērā, ka tas jāievieto pareizi un pareizā orientācijā.

PIESARDZĪBAS PASĀKUMI

- Neuzstādiet termostatu tiešos saules staros.
- Neuzstādiet uz ļoti aukstām ārējām sienām.
- Ja termostats neatrodas tajā pašā telpā, kur apkures iekārta, var izmantot tikai grīdas sensoru.
- Uzstādiet grīdas sensoru vismaz 0,5 m attālumā no sienas (kabeli var pagarināt līdz 7 m, min. $2 \times 0,5 \text{ mm}^2$ kabelis).
- Neaizsedziet termostatu, lai neizraisītu pārkaršanu.

ВВЕДЕНИЕ

Термостат HC60 оснащен необходимыми функциями для выполнения требований, изложенных в директиве Ecodesign Lot20.

Данный термостат можно программировать, он имеет функцию адаптивного обогрева и открытого окна. Управление подогревом пола впоследствии можно легко адаптировать к потребностям, имеющимся в различных помещениях.

Изделие оснащено функцией ограничения температуры, идеально подходящей для использования вместе с деревянными или композитными напольными плитами.

Температура измеряется через напольный датчик, комнатный датчик или посредством комбинации данных 2 датчиков.

ОТОБРАЖАЕМЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ И КНОПКИ



1



2



3



4



КНОПКА	КОРОТКОЕ НАЖАТИЕ	ДОЛГОЕ НАЖАТИЕ
1	Включение/выключение термостата	
2	Переключение между режимами Manual/Auto (Ручной/Автоматический) В настройках выберите Acknowledge (Подтвердить)	В состоянии On (Вкл.) выполняется вход в пользовательские настройки В состоянии Off (Выкл.) выполняется вход в расширенные настройки
3	«Понизить» значение температуры или параметра	Удерживайте нажатыми обе кнопки, чтобы активировать/деактивировать функцию Screen lock (Блокировка экрана)
4	«Повысить» значение температуры или параметра	При долгом нажатии кнопки 4 в состоянии Off (Выкл.) будет выполнен вход в заводские настройки



ОТОБРАЖАЕМЫЙ ЭЛЕМЕНТ	ОПИСАНИЕ
1	Показывает время суток
2	Текущая температура
3	Показывает день недели
4	Текущий режим работы
5	В режиме Auto (Автоматический) показывает активное Событие как номер и как значок
6	Активна функция Screen lock (Блокировка экрана)
7	Активна функция Heating (Обогрев)

ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКИЕ НАСТРОЙКИ

УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ И ДНЯ НЕДЕЛИ

После включения термостата выполните долгое нажатие кнопки 

Используя кнопки  , перейдите в соответствующий раздел и выберите **01 Weekly** (01 Еженедельно)

Подтвердите с помощью 

Измените значение настройки с помощью кнопок  , подтвердите и перейдите к следующему разделу меню 



РЕДАКТИРОВАНИЕ СОБЫТИЙ



ПРОБУЖДЕНИЕ	ВЫХОД ИЗ ДОМА	ВОЗВРАЩЕНИЕ ДОМОЙ	ВЫХОД ИЗ ДОМА	ВОЗВРАЩЕНИЕ ДОМОЙ	СОН
6:00	20°C	8:00	15°C	11:30	15°C

Используя кнопки ▼▲ ,
перейдите в соответствующий
раздел и выберите **02 Auto** (02
Автоматический)

Подтвердите с помощью ■■■■■

Измените значение настройки
с помощью кнопок ▼▲ ,
подтвердите и перейдите к
следующему разделу меню ■■■■■



УСТАНОВКА РЕЖИМА ОТПУСКА

Используя кнопки ▼▲ ,
перейдите в оответствующий
раздел и выберите **03 Holiday**
(03 Отпуск)

Подтвердите с помощью ■■■

Задайте количество дней
отсутствия с помощью ▼▲

подтвердите и перейдите к
следующему разделу меню ■■■

Задайте **температуру** с
помощью кнопок ▼▲ ,
и подтвердите с помощью ■■■



БЛОКИРОВКА ЭКРАНА

Включите или выключите
блокировку экрана с помощью
кнопок ▼▲



РАСШИРЕННЫЕ НАСТРОЙКИ

После выключения термостата
выполните долгое нажатие

кнопки (A1 - AF)
▲ (BN - B)

Измените значение настройки
с помощью кнопок ▼▲,
подтвердите и перейдите к
следующему разделу меню ■■■

Через 5 секунд отсутствия
активности область настроек будет
закрыта.



№	ОПИСАНИЕ	ФУНКЦИЯ	ЗНАЧЕНИЕ ПО УМОЛЧАНИЮ
A1	Калибровка температуры	+/- 9°C, отображается откалиброванная температура	-1
A2	Гистерезис, обогрев	от 0,5 до 5°C	1°C
A3	Функция блокировки экрана	0 ~ Можно использовать кнопку питания 1 ~ Блокировка всех кнопок	0
A4	Состояние сбоя питания	0 ~ То же состояние питания, до прерывания 1 ~ Выключение питания 2 ~ Включение питания	0
A5	Время подсветки	от 5 до 30 секунд	10

№	ОПИСАНИЕ	ФУНКЦИЯ	ЗНАЧЕНИЕ ПО УМОЛЧАНИЮ
A6	Тип недели	0 ~ 5 будних дней + 2 выходных 1 ~ 6 будних дней + 1 выходной 2 ~ 7 дней одинаковые	0
A7	Мин. допустимая температура	от 1 до 10°C	5°C
A8	Макс. допустимая температура	от 20 до 70°C	35°C
A9	Температура защиты от замерзания	от 1 до 10°C	5°C
AA	Предельные значения напольного датчика	от 20 до 70°C (если отображается --, значит функция деактивирована)	45°C

№	ОПИСАНИЕ	ФУНКЦИЯ	ЗНАЧЕНИЕ ПО УМОЛЧАНИЮ
AB	Гистерезис, предельное значение для пола	от 1 до 9°C	2°C
AC	Открытое окно, триггер	от 10 до 20°C (если отображается --, значит функция деактивирована)	--
AD	Открытое окно, время	от 10 до 20 минут	10
AE	Восстановить настройки по умолчанию	Для восстановления выполните долгое нажатие кнопки	
AF	Отопление или охлаждение	0 ~ Отопление 1 ~ охлаждение	0

№	ОПИСАНИЕ	ФУНКЦИЯ	ЗНАЧЕНИЕ ПО УМОЛЧАНИЮ
BN	Тип датчика	N1 ~ Комнатный датчик N2 ~ Напольный датчик N3 ~ Комбинированный датчик (активно предельное значение для пола)	N1
BC	Функция удаления окалины	0 ~ Отключено (не менять) 1 ~ Включено	0
BO	Информация об изделии	Только информация	
B	Адаптивный обогрев	On ~ Интеллектуальный обогрев	--

ОШИБКИ

В случае сбоя на одном из датчиков будет отображаться E1 или E2, обогрев будет деактивирован.

E1 — неисправность комнатного датчика, а E2 — неисправность напольного датчика.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

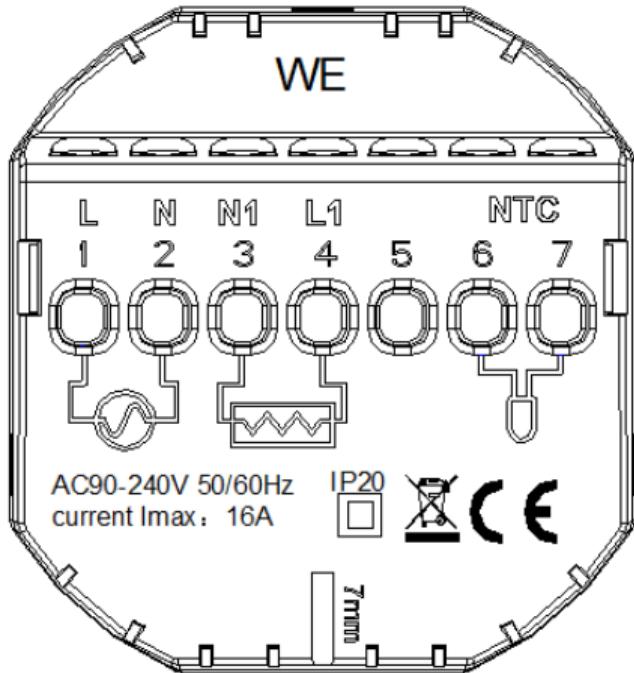
Напряжение питания	90–240 В / 50–60 Гц
Макс. нагрузка	3600 Вт
Класс защиты от проникновения (IP)	IP20
Диапазон температур	No +5 °C līdz +40 °C
Настройки датчика	Напольный / комнатный / комнатный с напольным датчиком в качестве ограничителя температуры
Тип дисплея	1,6-дюймовый ЖКД с подсветкой
Тип напольного датчика	10 кОм при 25°C, длина 3 м
Цвет	Белый, RAL 9003
Габаритные размеры	82 x 82 x 53 mm
Стандарты	LVD 2014/35/EU • EN60730-1 • EN60730-2-9 • EN50081-1 • EN50082-1 • RoHS (EU)2015/1188 ECO Design • регламент REACH (EC) № 1907/2006

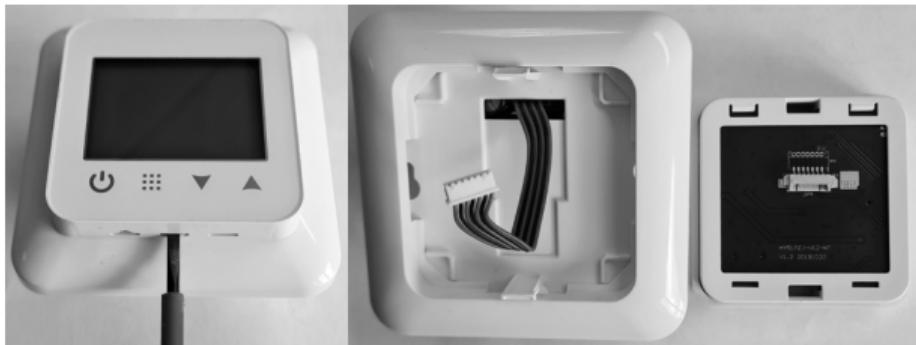
СОЕДИНЕНИЯ

Все соединения с термостатом должны соответствовать национальным нормам и выполняться уполномоченными электриками.

Питание термостата должно подаваться через УЗО на 30 мА и защищаться от перегрузки через предохранители макс. на 16 А.

КЛЕММА №	ОПИСАНИЕ
1	[L] Источник питания
2	[N] Источник питания
3	[N1] Нагрузка
4	[L1] Нагрузка
5	Функция отсутствует
6	
7	Напольный датчик 10 кОм





Чтобы установить термостат и осуществить доступ к 2 крепежным винтам, необходимо снять переднюю панель.

1. Вставьте плоскую отвертку в средний паз в нижней части и осторожно нажмите, аккуратно потянув за переднюю панель.
2. Нет необходимости отсоединять кабель между 2 частями, но если это все таки необходимо,

отсоедините его от передней панели. При повторном подсоединении кабеля следите за тем, чтобы он был вставлен правильно с правильной ориентацией.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Не располагайте термостат под прямыми солнечными лучами.
- Не устанавливайте устройство на сильно охлажденные наружные стены.
- Если термостат находится не в том же помещении, что и система обогрева, можно использовать только напольный датчик.
- Устанавливайте напольный датчик на расстоянии не менее 0,5 м от стены (кабель может быть удлинен до 7 м, мин. 2 x 0,5 мм²).
- Не накрывайте термостат, это может привести к перегреву.

Heatcom
Corporation A/S
Barmstedt Allé 6
DK-5500 Middelfart



5 707359 820864
02000133 V. 2

HEATCOM
SMART HEATING SOLUTIONS